

Informacijski list proizvoda (HR)  
Продуктов информационен лист (BG)  
Informační list výrobku (CZ)  
Produktdatablad (DA)  
Produktdatenblatt (DE)  
Δελτίο πληροφοριών προϊόντος (HE)  
Product Information Sheet (ENG)  
Ficha de información del producto (ES)  
Toote teabelehelt (ET)  
Tuoteseloste (FI)  
Fiche d'information sur le produit (FR)  
Product Information Sheet (GA)  
Termékinformációs adatlap (HU)  
Scheda informativa del prodotto (ITA)  
Gaminio informacijos lapas (LT)  
Ražojuma informācijas lapa (LV)  
Folja Informattiva tal-Prodott (MT)  
Productinformatieblad (NL)  
Karta informacyjna produktu (PL)  
Ficha de informação do produto (PT)  
Fișă cu informații despre produs (RO)  
Informačný list výrobku (SK)  
Informacijski list izdelka (SL)  
Produktinformationsblad (SV)

# Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2014

Ime ili zaštitni znak dobavljača: VIVAX

Adresa dobavljača: MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

Identifikacijska oznaka modela: WFL-100523BS

## Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (kg)	5,0		Dimenzije u cm	Visina	850
				Širina	595
				Dubina	400
Indeks energetske učinkovitosti (EEL) <sub>W</sub>	91,0		Razred energetske učinkovitosti	E	
Indeks učinkovitosti pranja	1,06		Učinkovitost ispiranja (g/kg)	4,4	
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, na temelju programa eco 40 – 60. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj upotrebljava.	0,920		Potrošnja vode u litrama po ciklusu, na temelju programa eco 40 – 60. Stvarna potrošnja vode ovisi o njezinoj tvrdoći i načinu uporabe uređaja.	41	
Najviša temperatura u obrađenom tekstilu (°C)	Nazivni kapacitet	37	Preostali sadržaj vlage (%)	Nazivni kapacitet	62
	Pola	28		Pola	62
	Četvrtina	25		Četvrtina	62
Brzina centrifugiranja (o/min)	Nazivni kapacitet	1 000	Razred učinkovitosti centrifugiranja	C	
	Pola	1 000			
	Četvrtina	1 000			
Trajanje programa (sati:minuta)	Nazivni kapacitet	3:08	Tip	Samostojeće	
	Pola	2:30			
	Četvrtina	2:30			
Emisije buke koja se prenosi zrakom u fazi centrifugiranja (dB(A) re 1 pW)	80		Razred emisija buke koja se prenosi zrakom (u fazi centrifugiranja)	C	
Stanje isključenosti (W)	0,50		Stanje pripravnosti (W)	0,69	

Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	4,00	Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	Nije primjenjivo
<b>Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač:</b> 24 (u mjesecima)			
<b>Ovaj je proizvod projektiran za ispuštanje iona srebra tijekom ciklusa pranja</b>		<b>NE</b>	
<b>Dodatne informacije:</b>			
Poveznica na internetsku stranicu dobavljača na kojoj se nalaze informacije iz točke 9. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			

# Продуктов информационен лист

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2014 НА КОМИСИЯТА

Име или търговска марка на доставчика: VIVAX

Адрес на доставчика: MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

Идентификатор на модела: WFL-100523BS

## Общи параметри на продукта:

Параметър	Стойност	Параметър	Стойност	
Номинален капацитет (kg)	5,0	Размери в cm	Височина	850
			Ширина	595
			Дълбочина	400
ИЕЕ <sub>W</sub>	91,0	Клас на енергийна ефективност	E	
Индекс на ефективността на изпиране	1,06	Ефективност на изплакването (g/kg)	4,4	
Консумация на енергия в kWh за цикъл, на базата на програма „еко“ 40—60. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.	0,920	Консумация на вода в литри за цикъл на базата на програма „еко“ 40—60. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.	41	
Максимална температура във вътрешността на третираните текстилни изделия (°C)	Номинален капацитет	Остатъчно съдържание на влага (%)	Номинален капацитет	62
	Половин		Половин	62
	Четвърт		Четвърт	62
Скорост на центрофугиране (об/мин)	Номинален капацитет	Клас на ефективност на сушене чрез центрофугиране	C	
	Половин			
	Четвърт			
Времетраене на програмата (ч:мм)	Номинален капацитет	Тип	Свободностояща	

	Поло- вин	2:30		
	Четвърт	2:30		
Излъчван въздушен шум през фазата на центрофугиране (dB(A) при нулево ниво 1 pW)		80	Клас на излъчван въздушен шум (фаза на центрофугиране)	C
Режим „изключено“ (W)		0,50	Режим на готовност (W)	0,69
Режим на отложен старт (W) (ако е приложимо)		4,00	Мрежови режим на готовност (W) (ако е приложимо)	н.п.
<b>Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика: 24 месеци</b>				
<b>Продуктът е проектиран да отделя сребърни йони по време на цикъла на пране</b>			<b>НЕ</b>	
<b>Допълнителна информация:</b>				
Връзка към уебсайта на доставчика, където се намира информацията от точка 9 от приложение II към Регламент 2019/2023: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>				

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2014

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** VIVAX

**Adresa dodavatele:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Identifikační značka modelu:** WFL-100523BS

## Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (v kg)	5,0		Rozměry v cm	Výška	850
				Šířka	595
				Hloubka	400
EEl <sub>W</sub>	91,0		Třída energetické účinnosti	E	
Index prací účinnosti	1,06		Účinnost máchání (v g/kg)	4,4	
Spotřeba energie v kWh na cyklus, na základě programu eco 40-60. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,920		Spotřeba vody v litrech na cyklus, na základě programu eco 40-60. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	41	
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků (ve °C)	Jmenovitá kapacita	37	Zbytkový obsah vlhkosti (v %)	Jmenovitá kapacita	62
	Polovina	28		Polovina	62
	Čtvrtina	25		Čtvrtina	62
Otáčky při odstředování (ot/min)	Jmenovitá kapacita	1 000	Třída účinnosti sušení odstředováním	C	
	Polovina	1 000			
	Čtvrtina	1 000			
Trvání programu (h:min)	Jmenovitá kapacita	3:08	Typ	volně stojící	
	Polovina	2:30			
	Čtvrtina	2:30			
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování (dB(A) re 1 pW)	80		Třída emisí hluku šířeného vzduchem (fáze odstředování)	C	
Vypnutý stav (W)	0,50		Pohotovostní režim (W)	0,69	
Odložený start (W) (v příslušných případech)	4,00		Pohotovostní režim při připojení na síť (W)	neuveďeno	

	(v příslušných případech)	
<b>Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem:</b> 24 měsíců		
<b>Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra</b>	<b>NE</b>	
<b>Další informace:</b>		
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>		

# Produktdatablad

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2014

**Leverandørens navn eller varemærke** VIVAX

**Leverandørens adresse:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Modelidentifikation:** WFL-100523BS

## Generelle produktparametre:

Parametre	Værdi		Parametre	Værdi	
Nominel kapacitet (kg)	5,0		Dimensioner i cm	Højde	850
				Bredde	595
				Dybde	400
EEl <sub>w</sub>	91,0		Energieffektivitetsklasse	E	
Vaskeevneindeks	1,06		Skylleevne (g/kg)	4,4	
Energiforbrug i kWh/cyklus, baseret på "eco 40-60"-programmet. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.	0,920		Vandforbrug i liter/cyklus, baseret på "eco 40-60"-programmet. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvorledes apparatet benyttes og af vandets hårdhed.	41	
Maksimumstemperaturen i det vaskede tøj (°C)	Nominal kapacitet	37	Restfugtighed (%)	Nominal kapacitet	62
	Halv	28		Halv	62
	Kvart	25		Kvart	62
Centrifugeringshastighed (rpm)	Nominal kapacitet	1 000	Klasse for centrifugeringssevne	C	
	Halv	1 000			
	Kvart	1 000			
Programvarighed (t:min)	Nominal kapacitet	3:08	Type	Fritstående	
	Halv	2:30			
	Kvart	2:30			
Emission af luftbåren støj i centrifugeringsfasen (dB(A) re 1 pW)	80		Klassen af emissioner af luftbåren støj (centrifugeringsfasen)	C	
Slukket tilstand (W)	0,50		Standbytilstand (W)	0,69	
Udskudt start (W) (hvis relevant)	4,00		Netværksforbundet standbytilstand (W) (hvis relevant)	Ikke relevant	



<b>Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder:</b> 24 måneder	
<b>Dette produkt er designet til at frigive sølvioner i forbindelse med vaskecyklussen</b>	<b>NEJ</b>
<b>Yderligere oplysninger:</b>	
Link til leverandørens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 9, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2023, forefindes: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>	

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** VIVAX

**Anschrift des Lieferanten:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Modellkennung:** WFL-100523BS

## Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität (kg)	5,0		Abmessungen in cm	Höhe	850
				Breite	595
				Tiefe	400
EEl <sub>W</sub>	91,0		Energieeffizienzklasse	E	
Wascheffizienzindex	1,06		Spülwirkung (g/kg)	4,4	
Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus im Programm „eco 40-60“. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,920		Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus im Programm „eco 40-60“. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	41	
Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien (°C)	Nennkapazität	37	Restfeuchte (%)	Nennkapazität	62
	Halbe Nennkapazität	28		Halbe Nennkapazität	62
	Viertel der Nennkapazität	25		Viertel der Nennkapazität	62
Schleuderdrehzahl (U/min)	Nennkapazität	1 000	Schleudereffizienzklasse	C	
	Halbe Nennkapazität	1 000			
	Viertel der Nennkapazität	1 000			
Programmdauer (h:min)	Nennkapazität	3:08	Art	Freistehend	
	Halbe Nennkapazität	2:30			

	Viertel der Nennkapazität	2:30		
Luftschallemissionen im Schleudergang (dB(A) re 1 pW)	80		Luftschallemissionsklasse (Schleudergang)	C
Aus-Zustand (W)	0,50		Bereitschaftszustand (W)	0,69
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	4,00		Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	Entfällt
<b>Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 24 Monate</b>				
<b>Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt</b>			<b>NEIN</b>	
<b>Weitere Angaben:</b>				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission zu finden sind: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>				

# Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή: VIVAX

Διεύθυνση του προμηθευτή: MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

Αναγνωριστικό του μοντέλου: WFL-100523BS

## Γενικές παράμετροι του προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή			
Ονομαστική χωρητικότητα (kg)	5,0	Διαστάσεις σε cm	Ύψος	850		
			Πλάτος	595		
			Βάθος	400		
EEI <sub>w</sub>	91,0	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	E			
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος	1,06	Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg)	4,4			
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα «eco 40-60». Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,920	Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα «eco 40-60». Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.	41			
Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα υπό επεξεργασία ρούχα (°C)	Ονομαστική χωρητικότητα	37	Απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία (%)	Ονομαστική χωρητικότητα	62	
	στο ήμισυ			28	στο ήμισυ	62
	στο ένα τέταρτο			25	στο ένα τέταρτο	62
Ταχύτητα περιστροφής (ΣΑΛ)	Ονομαστική χωρητικότητα	1 000	Τάξη απόδοσης του περιστροφικού στυψίματος	C		
	στο ήμισυ			1 000		
	στο ένα τέταρτο			1 000		
Διάρκεια προγράμματος (ω: λλ)	Ονομαστική χωρητικότητα	3:08	Είδος	Ελεύθερη		

	στο ήμισυ	2:30		
	στο ένα τέταρτο	2:30		
Εκπομπές αερομεταφε- ρόμενου ακουστικού θο- ρύβου της φάσης συψί- ματος (περιστροφής) (dB (A) ως προς 1 pW)	80	Τάξη εκπομπών αερο- μεταφερόμενου ακου- στικού θορύβου (φάση συψίματος)	C	
Κατάσταση εκτός λει- τουργίας (W)	0,50	Κατάσταση αναμονής (W)	0,69	
Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)	4,00	Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)	ά.α.	
<b>Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής: 24 μήνες</b>				
<b>Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να ελευθερώνει ιό- ντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος</b>		<b>ΌΧΙ</b>		
<b>Συμπληρωματικές πληροφορίες:</b>				
Σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>				

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014

**Supplier's name or trademark:** VIVAX

**Supplier's address:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Model identifier:** WFL-100523BS

## General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg)	5,0		Dimensions in cm	Height	850
				Width	595
				Depth	400
EEl <sub>w</sub>	91,0		Energy efficiency class	E	
Washing efficiency index	1,06		Rinsing effectiveness (g/kg)	4,4	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,920		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	41	
Maximum temperature inside the treated textile (°C)	Rated capacity	37	Remaining moisture content (%)	Rated capacity	62
	Half	28		Half	62
	Quarter	25		Quarter	62
Spin speed (rpm)	Rated capacity	1 000	Spin-drying efficiency class	C	
	Half	1 000			
	Quarter	1 000			
Programme duration (h:min)	Rated capacity	3:08	Type	Free-standing	
	Half	2:30			
	Quarter	2:30			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (dB(A) re 1 pW)	80		Airborne acoustical noise emission class (spinning phase)	C	
Off-mode (W)	0,50		Standby mode (W)	0,69	
Delay start (W) (if applicable)	4,00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the supplier:</b> 24 months					
<b>This product has been designed to release silver ions during the washing cycle</b>			<b>NO</b>		

**Additional information:**

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: <https://www.vivax.com/hr/>

# Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DE LA COMISIÓN

**Nombre o marca comercial del proveedor:** VIVAX

**Dirección del proveedor:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Identificador del modelo:** WFL-100523BS

## Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad asignada (kg)	5,0		Dimensiones en cm	Altura	850
				Anchura	595
				Profundidad	400
IEE <sub>w</sub>	91,0		Clase de eficiencia energética	E	
Índice de eficiencia de lavado	1,06		Eficacia del aclarado (g/kg)	4,4	
Consumo de energía en kWh por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60». El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,920		Consumo de agua en litros por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60». El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	41	
Temperatura máxima dentro de la ropa tratada (°C)	Capacidad asignada	37	Contenido de humedad residual (%)	Capacidad asignada	62
	Mitad	28		Mitad	62
	Cuarta parte	25		Cuarta parte	62
Velocidad de centrifugado (rpm)	Capacidad asignada	1 000	Clase de eficiencia de centrifugado	C	
	Mitad	1 000			
	Cuarta parte	1 000			
Duración del programa (h:min)	Capacidad asignada	3:08	Tipo	de libre instalación	
	Mitad	2:30			
	Cuarta parte	2:30			
Ruido acústico aéreo emitido en la fase de cen-	80		Clase de ruido acústico aéreo emitido (fase de centrifugado)	C	



trifugado [dB (A) re 1 pW]			
Modo apagado (W)	0,50	Modo preparado (W)	0,69
Inicio aplazado (W) (si procede)	4,00	Modo preparado en red (W) (si procede)	No aplicable
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor:</b> 24 meses			
<b>Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado</b>		<b>NO</b>	
<b>Información adicional:</b>			
Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 9 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			

# Toote teabeleht

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2014

**Tarnija nimi või kaubamärk:** VIVAX

**Tarnija aadress:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Mudelitähis:** WFL-100523BS

## Toote üldnäitajad:

Näitaja	Väärtus	Näitaja	Väärtus		
Nimitäitekogus (kg)	5,0	Mõõtmed (cm)	Kõrgus	850	
			Laius	595	
			Sügavus	400	
Energiatõhususindeks <sub>w</sub>	91,0	Energiatõhususe klass	E		
Pesemistõhususindeks	1,06	Loputamistõhusus (g/kg)	4,4		
Energiatarbimine (kWh tsükli kohta), programm „eco 40–60“. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.	0,920	Veetarbimine (l tsükli kohta), programm „eco 40–60“. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist ja vee karedusest.	41		
Töödeldava pesu kõrgeim temperatuur (°C)	Nimitäitekogus	37	Jääniiskusesisaldus (%)	Nimitäitekogus	62
	Poolnimitäitekogusest	28		Poolnimitäitekogusest	62
	Veerandnimitäitekogusest	25		Veerandnimitäitekogusest	62
Tsentrifuugimiskiirus (p/min)	Nimitäitekogus	1 000	Tsentrifuugimistõhususe klass	C	
	Poolnimitäitekogusest	1 000			
	Veerandnimitäitekogusest	1 000			
Programmi kestus (h:min)	Nimitäitekogus	3:08	Liik	Eraldiseisev	
	Poolnimitäitekogusest	2:30			
	Veerandnimitäitekogusest	2:30			

	teko- gusest			
Õhus leviv müra tsentri- fuugimisfaasis (dBA, null- taseme 1 pW suhtes)	80	Õhus leviva müra klass (tsentrifuugimisfaasis)	C	
Väljalülitatud seisund (W)	0,50	Ooteseisund (W)	0,69	
Viitkäivitus (W) (kui on asjakohane)	4,00	Võrguühendusega ooteseisund (W) (kui on asjakohane)	Ei kohaldata	
<b>Tarnija pakutava garantii miinimumkestus: 24 kuud</b>				
<b>See toode on ette nähtud hõbedaioonide vabasta- miseks pesemistsükklis</b>		<b>EI</b>		
<b>Lisateave:</b>				
link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2023 II lisa punkti 9 kohane teave: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>				

# Tuoteseloste

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2014

**Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki:** VIVAX

**Tavarantoimittajan osoite:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Mallitunniste:** WFL-100523BS

## Yleiset tuoteparametrit:

Parametri	Arvo	Parametri	Arvo		
Nimelliskapasiteetti (kg)	5,0	Mitat (cm)	Korkeus	850	
			Leveys	595	
			Syvyys	400	
EEl <sub>w</sub>	91,0	Energiatehokkuusluokka	E		
Pesutehokkuusindeksi	1,06	Huuhtelutehokkuus (g/kg)	4,4		
Energiankulutus kilowattitunteina (kWh) ohjelmaa kohden eco 40–60 -ohjelman perusteella. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.	0,920	Vedenkulutus litroina ohjelmaa kohden eco 40–60 -ohjelman perusteella. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja veden kovuudesta.	41		
Enimmäislämpötila käsitellyn tekstiilin sisällä (°C)	Nimelliskapasiteetti	37	Jäännöskosteus (%)	Nimelliskapasiteetti	62
	Puolikas	28		Puolikas	62
	Neljännes	25		Neljännes	62
Linkousnopeus (rpm)	Nimelliskapasiteetti	1 000	Linkoustehokkuusluokka	C	
	Puolikas	1 000			
	Neljännes	1 000			
Ohjelman kesto (t:min)	Nimelliskapasiteetti	3:08	Tyyppi	Vapaasti seisova	
	Puolikas	2:30			
	Neljännes	2:30			
Äänitaso linkousvaiheessa (dB(A) re 1 pW)	80	Äänitasoluokka (linkousvaihe)	C		
Pois päältä -tila (W)	0,50	Valmiustila (W)	0,69		
Ajastus (W) (jos on)	4,00	Verkkovalmiustila (W) (jos on)	Ei sovelleta		

<b>Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto:</b> 24 kuukautta	
<b>Tämä tuote vapauttaa hopeaioneja pesuohjelman aikana</b>	<b>EI</b>
<b>Lisätiedot:</b>	
Linkki tavarantoimittajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2023 liitteessä II olevan 9 kohdan mukaiset tiedot: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>	

# Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2014 DE LA COMMISSION

**Nom ou marque commerciale du fournisseur:** VIVAX

**Adresse du fournisseur:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Référence du modèle:** WFL-100523BS

## Paramètres généraux du produit:

Paramètre	Valeur		Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (kg)	5,0		Dimensions en cm	Hauteur	850
				Largeur	595
				Profondeur	400
IEE <sub>W</sub>	91,0		Classe d'efficacité énergétique	E	
Indice d'efficacité de lavage	1,06		Efficacité de rinçage (g/kg)	4,4	
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme «eco 40-60». La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	0,920		Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme «eco 40-60». La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	41	
Consommation d'eau en litres par cycle, pour le cycle «lavage et séchage» du lave-linge séchant ménager sur une combinaison de charges pleines et partielles.	Capacité nominale	37	Température maximale à l'intérieur du textile traité (°C)	Capacité nominale	62
	Moitié de la capacité nominale	28		Moitié de la capacité nominale	62
	Quart de la capacité nominale	25		Quart de la capacité nominale	62
Vitesse d'essorage (trs/min.)	Capacité nominale	1 000	Classe d'efficacité d'essorage	C	
	Moitié de la capacité nominale	1 000			

	Quart de la capacité nominale	1 000		
Durée du programme (h:min)	Capacité nominale	3:08	Type	À pose libre
	Moitié de la capacité nominale	2:30		
	Quart de la capacité nominale	2:30		
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	80	Classe d'émissions de bruit acoustique dans l'air (phase d'essorage)	C	
Mode arrêt (W)	0,50	Mode veille (W)	0,69	
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	4,00	Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)	s.o.	
<b>Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur:</b> 24 mois				
<b>Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage</b>			<b>NON</b>	
<b>Informations supplémentaires:</b>				
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>				

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014

**Supplier's name or trademark:** VIVAX

**Supplier's address:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Model identifier:** WFL-100523BS

## General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg)	5,0		Dimensions in cm	Height	850
				Width	595
				Depth	400
EEl <sub>w</sub>	91,0		Energy efficiency class	E	
Washing efficiency index	1,06		Rinsing effectiveness (g/kg)	4,4	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,920		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	41	
Maximum temperature inside the treated textile (°C)	Rated capacity	37	Remaining moisture content (%)	Rated capacity	62
	Half	28		Half	62
	Quarter	25		Quarter	62
Spin speed (rpm)	Rated capacity	1 000	Spin-drying efficiency class	C	
	Half	1 000			
	Quarter	1 000			
Programme duration (h:min)	Rated capacity	3:08	Type	Free-standing	
	Half	2:30			
	Quarter	2:30			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (dB(A) re 1 pW)	80		Airborne acoustical noise emission class (spinning phase)	C	
Off-mode (W)	0,50		Standby mode (W)	0,69	
Delay start (W) (if applicable)	4,00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

**Minimum duration of the guarantee offered by the supplier:** 24 months



<b>This product has been designed to release silver ions during the washing cycle</b>	<b>NO</b>
<b>Additional information:</b>	
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>	

# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2014 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

**A szállító neve vagy védjegye:** VIVAX

**A szállító címe:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Modellazonosító:** WFL-100523BS

## Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték		
Névleges kapacitás (kg)	5,0	Méretek cm-ben	Ma-gasság	850	
			Szé-lesség	595	
			Mélység	400	
EEl <sub>w</sub>	91,0	Energiahatékonysági osztály	E		
Mosáshatékonysági mu-tató	1,06	Öblítési hatékonyság (g/kg)	4,4		
Energiafogyasztás, kWh/ciklus, az eco 40–60 program alapján A tényleges energia-fogyasztás a készülék használatának módjától függ.	0,920	Vízfogyasztás, liter/cik-lus, az eco 40–60 prog-ram alapján A tényle-ges vízfogyasztás a ké-szülék használatának módjától és a víz ke-ménységétől függ.	41		
Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C)	Névle-ges ka-pacitás	37	Maradék nedvességtar-talom (%)	Névle-ges ka-pacitás	62
	Fél töltet	28		Fél töltet	62
	Negyed töltet	25		Negyed töltet	62
Centrifugálási sebesség (fordulat/perc)	Névle-ges ka-pacitás	1 000	Centrifugálási haté-konysági osztály	C	
	Fél töltet	1 000			
	Negyed töltet	1 000			
A program időtartama (óra:perc)	Névle-ges ka-pacitás	3:08	Típus	Szabadon álló	
	Fél töltet	2:30			
	Negyed töltet	2:30			

Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálási szakaszban (1 pW-ra vonatkoztatott dB(A))	80	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya (centrifugálási szakasz)	C
Kikapcsolt üzemmód (W)	0,50	Készenléti üzemmód (W)	0,69
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	4,00	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	Nem alkalmazandó
<b>A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama: 24 hónap</b>			
<b>Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt</b>		<b>NEM</b>	
<b>Kiegészítő információk:</b>			
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			

# Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2014 DELLA COMMISSIONE

**Nome o marchio del fornitore:** VIVAX

**Indirizzo del fornitore:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Identificativo del modello:** WFL-100523BS

## Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore		Parametro	Valore	
Capacità nominale (kg)	5,0		Dimensioni in cm	Altezza	850
				Lar- ghezza	595
				Pro- fondità	400
EEl <sub>w</sub>	91,0		Classe di efficienza energetica	E	
Indice di efficienza di lavaggio	1,06		Efficacia di risciacquo (g/kg)	4,4	
Consumo di energia in kWh, per ciclo, con il programma eco 40-60. Il consumo energetico effettivo dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio.	0,920		Consumo di acqua in litri, per ciclo, con il programma eco 40-60. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	41	
Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati (°C)	Capacità nominale	37	Grado di umidità residua (%)	Capacità nominale	62
	Metà	28		Metà	62
	Un quarto	25		Un quarto	62
Velocità di centrifuga (giri/min)	Capacità nominale	1 000	Classe di efficienza della centrifuga	C	
	Metà	1 000			
	Un quarto	1 000			
Durata del programma (ore:min)	Capacità nominale	3:08	Tipo	A libera installazione	
	Metà	2:30			
	Un quarto	2:30			

Emissioni di rumore aereo nella fase di centrifuga (dB(A) re 1 pW)	80	Classe di emissione di rumore aereo (fase centrifuga)	C
Modo spento (W)	0,50	Modo stand-by (W)	0,69
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4,00	Modo stand-by in rete (W) (se applicabile)	n. a.
<b>Durata minima della garanzia offerta dal fornitore:</b> 24 mesi			
<b>Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio</b>		<b>NO</b>	
<b>Informazioni supplementari:</b>			
Link al sito web del fornitore che riporta le informazioni di cui all'allegato II, punto 9, del regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			

# Gaminio informacijos lapas

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2014

**Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas:** VIVAX

**Tiekėjo adresas:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Modelio žymuo:** WFL-100523BS

## Bendrieji gaminio parametrai

Parametras	Vertė		Parametras	Vertė	
Vardinis pajėgumas (kg)	5,0		Matmenys, cm	Aukštis	850
				Plotis	595
				Gylis	400
EEl <sub>W</sub>	91,0		Energijos vartojimo efektyvumo klasė	E	
Skalbimo efektyvumo indeksas	1,06		Skalavimo efektyvumas (g/kg)	4,4	
Suvartojamos energijos kiekis kWh per ciklą, skalbiant „eco 40-60“ programa. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų.	0,920		Suvartojamo vandens kiekis litrais per ciklą, skalbiant „eco 40-60“ programa. Faktinis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų ir vandens kietumo.	41	
Didžiausioji temperatūra apdorojamų tekstilės gaminių viduje (°C)	Vardinis pajėgumas	37	Liekamasis drėgnis (%)	Vardinis pajėgumas	62
	Pusė	28		Pusė	62
	Ketvirtis	25		Ketvirtis	62
Centrifugos sūkių skaičius (sūkiams per minutę)	Vardinis pajėgumas	1 000	Gręžimo efektyvumo klasė	C	
	Pusė	1 000			
	Ketvirtis	1 000			
Programos trukmė (h:min)	Vardinis pajėgumas	3:08	Tipas	Atskiras aparatas	
	Pusė	2:30			
	Ketvirtis	2:30			
Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis gręžimo etapu (dB(A) re 1 pW)	80		Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė (gręžimo etapas)	C	
Išjungties veiksmas (W)	0,50		Budėjimo veiksmas (W)	0,69	
Uždelstoji veiksmas (W) (jei taikoma)	4,00		Tinklinė budėjimo veiksmas (W) (jei taikoma)	Netaikoma	

<b>Minimali tiekėjo suteikiamos garantijos trukmė: 24 mėn.</b>	
<b>Šis gaminys suprojektuotas taip, kad per skalbimo ciklą būtų išleidžiami sidabro jonai</b>	<b>NE</b>
<b>Papildoma informacija:</b>	
Nuoroda į tiekėjo interneto svetainę, kurioje pateikta Komisijos reglamento (ES) 2019/2023 II priedo 9 punkte nurodyta informacija: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>	

# Ražojuma informācijas lapa

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2014

**Piegādātāja nosaukums vai preču zīme:** VIVAX

**Piegādātāja adrese:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Modeļa identifikators:** WFL-100523BS

## Vispārējie ražojuma parametri:

Parametrs	Vērtība		Parametrs	Vērtība	
Nominālā ietilpība (kg)	5,0		Izmēri cm	Augstums	850
				Platums	595
				Dziļums	400
EEI <sub>W</sub>	91,0		Energoefektivitātes klase	E	
Mazgāšanas efektivitātes indekss	1,06		Skalošanas efektivitāte (g/kg)	4,4	
Elektroenerģijas patēriņš (kWh) uz ciklu programmā "eco 40-60". Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.	0,920		Ūdens patēriņš litros uz ciklu programmā "eco 40-60". Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.	41	
Maksimālā temperatūra (°C) apstrādātajos tekstilizstrādājumos	Nominālā ietilpība	37	Atlikušais mitruma saturs (%)	Nominālā ietilpība	62
	Puse	28		Puse	62
	Ceturtdaļa	25		Ceturtdaļa	62
Centrifūgas ātrums (apgr./min.)	Nominālā ietilpība	1 000	Centrifugēšanas efektivitātes klase	C	
	Puse	1 000			
	Ceturtdaļa	1 000			
Programmas ilgums (h:min)	Nominālā ietilpība	3:08	Veids	Brīvēstāvoša	
	Puse	2:30			
	Ceturtdaļa	2:30			
Gaisvadītā trokšņa emisijas centrifugēšanas fāzē (dB(A) re 1 pW)	80		Gaisvadītā trokšņa emisijas klase (centrifugēšanas fāzē)	C	
Izslēgtais režīms (W)	0,50		Gaidstāves režīms (W)	0,69	



Palaides atlikšanas režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	4,00	Tīklīerosas gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	Neattiecas
<b>Piegādātāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums:</b> 24 mēneši			
<b>Šis ražojums ir konstruēts tā, lai mazgāšanas cikla laikā izdalītos sudraba joni</b>		<b>NĒ</b>	
<b>Papildu informācija:</b>			
Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2023 II pielikuma 9. punktā minētā informācija: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			

# Folja Informattiva tal-Prodott

IR-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2014

**Isem il-fornitur jew trademark:** VIVAX

**Indirizz tal-fornitur:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Identifikatur tal-mudell:** WFL-100523BS

## Parametri ġenerali tal-prodott:

Parametru	Valur		Parametru	Valur	
Kapaċità attribwita (kg)	5,0		Dimensjonijiet f'cm	Għoli	850
				Wisa'	595
				Fond	400
EEL <sub>w</sub>	91,0		Klassi tal-effiċjenza enerġetika	E	
Indiċi tal-effiċjenza tal-ħasil	1,06		Effettività tat-tlaħliħ (g/kg)	4,4	
Konsum tal-enerġija f'kWh għal kull ċiklu, ibbażat fuq il-programm "eco 40-60". Il-konsum reali tal-enerġija jiddependi fuq kif jintuża l-apparat.	0,920		Konsum tal-ilma f'litri għal kull ċiklu, ibbażat fuq il-programm "eco 40-60". Il-konsum reali tal-ilma jiddependi minn kif jintuża l-apparat u mill-ebusija tal-ilma.	41	
Temperatura massima fit-tessut trattat (°C)	Kapaċità attribwita	37	Kontenut ta' ndewwa residwali (%)	Kapaċità attribwita	62
	Nofs	28		Nofs	62
	Kwart	25		Kwart	62
Velocità ċentrifugali (rpm)	Kapaċità attribwita	1 000	Klassi tal-effiċjenza tat-tnixxif biċ-ċentrifugazzjoni	C	
	Nofs	1 000			
	Kwart	1 000			
Durata tal-programm (s:min)	Kapaċità attribwita	3:08	Tip	Awtonomu	
	Nofs	2:30			
	Kwart	2:30			
Emissjonijiet ta' storbuju akustiku fl-arja fil-fażi taċ-ċentrifugazzjoni (dB(A) re 1 pW)	80		Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbuju akustiku fl-arja (fażi taċ-ċentrifugazzjoni)	C	
Modalità mitfi (W)	0,50		Modalità standby (W)	0,69	
Bidu differit (W) (jekk applikabbli)	4,00		Standby man-network (W) (jekk applikabbli)	Mhux Applikabbli	

<b>Durata minima tal-garanzija offruta mill-fornitur:</b> 24 xhur	
<b>Dan il-prodott gie ddisinjat biex jirrilaxxa l-joni tal-fidda waqt iċ-ċiklu tal-ħasil</b>	<b>LE</b>
<b>Informazzjoni addizzjonali:</b>	
Weblink għas-sit web tal-fornitur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 9 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2023: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>	

# Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2014 VAN DE COMMISSIE

**Naam of handelsmerk leverancier:** VIVAX

**Adres van de leverancier:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Typeaanduiding:** WFL-100523BS

## Algemene productparameters:

Kenmerk	Waarde		Kenmerk	Waarde	
Nominale capaciteit (kg)	5,0		Afmetingen in cm	Hoogte	850
				Breedte	595
				Diepte	400
EEl <sub>w</sub>	91,0		Energie-efficiëntieklasse	E	
Wasefficiëntie-index	1,06		Spoeldoeltreffendheid (g/kg)	4,4	
Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het programma "eco 40-60". Het werkelijke energieverbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,920		Waterverbruik in liters per cyclus, gebaseerd op het programma "eco 40-60". Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	41	
Maximumtemperatuur in het behandelde wasgoed (°C)	Nominale capaciteit	37	Resterend vochtgehalte (%)	Nominale capaciteit	62
	Helft	28		Helft	62
	Kwart	25		Kwart	62
Centrifugeersnelheid (rpm)	Nominale capaciteit	1 000	Centrifuge-efficiëntieklasse	C	
	Helft	1 000			
	Kwart	1 000			
Programmaduur (u:min)	Nominale capaciteit	3:08	Soort	Vrijstaand	
	Helft	2:30			
	Kwart	2:30			
Emissie van akoestisch luchtgeluid in de centrifugefase (dB(A) re 1 pW)	80		Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid (centrifugefase)	C	
Uitstand (W)	0,50		Stand-bystand (W)	0,69	

Startvertraging (W) (indien van toepassing)	4,00	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)	n.v.t.
<b>Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie:</b> 24 maanden			
<b>Dit product is zo ontworpen dat er zilverionen vrijkomen tijdens de wascyclus</b>		<b>NEE</b>	
<b>Aanvullende informatie:</b>			
Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 9 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			

# Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2014

**Nazwa dostawcy lub znak towarowy:** VIVAX

**Adres dostawcy:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Identyfikator modelu:** WFL-100523BS

## Ogólne parametry produktu:

Parametr	Wartość		Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa (kg)	5,0		Wymiary w cm	Wyso-kość	850
				Szero-kość	595
				Głębokość	400
Wskaźnik efektywności energetycznej <sub>W</sub>	91,0		Klasa efektywności energetycznej	E	
Współczynnik efektywności prania	1,06		Efektywność płukania (g/kg)	4,4	
Zużycie energii w kWh na cykl w oparciu o program „eco 40–60”. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,920		Zużycie wody w litrach na cykl w oparciu o program „eco 40–60”. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	41	
Zużycie wody w litrach na cykl dla pełnego cyklu prania i suszenia pralko-suszarki dla gospodarstw domowych przy połączeniu pełnego i połowicznego załadowania.	Pojemność znamionowa	37	Wilgotność resztkowa (%)	Pojemność znamionowa	62
	Połowa	28		Połowa	62
	Jedna czwarta	25		Jedna czwarta	62
Szybkość wirowania (obr./min.)	Pojemność znamionowa	1 000	Klasa efektywności wirowania	C	
	Połowa	1 000			
	Jedna czwarta	1 000			
Czas trwania programu (g:min)	Pojemność znamionowa	3:08	Rodzaj	Wolnostojące	
	Połowa	2:30			

	Jedna czwarta	2:30		
Poziom emitowanego hałasu akustycznego w fazie wirowania (dB(A) re 1 pW)		80	Klasa emisji hałasu akustycznego (faza wirowania)	C
Tryb wyłączenia (W)		0,50	Tryb czuwania (W)	0,69
Opóźniony start (W) (w stosownych przypadkach)		4,00	Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)	Nie dotyczy
<b>Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę:</b> 24 miesiące/miesiące				
<b>Ten produkt został zaprojektowany, aby uwalniał jony srebra podczas cyklu prania</b>			NIE	
<b>Informacje dodatkowe:</b>				
Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>				

# Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DA COMISSÃO

**Marca comercial ou nome do fornecedor:** VIVAX

**Endereço do fornecedor:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Identificador de modelo:** WFL-100523BS

## Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor		
Capacidade nominal (kg)	5,0	Dimensões (cm)	Altura	850	
			Largura	595	
			Profundidade	400	
IEE <sub>W</sub>	91,0	Classe de eficiência energética	E		
Índice de eficiência de lavagem	1,06	Eficácia de enxaguamento (g/kg)	4,4		
Consumo de energia, expresso em kWh por ciclo, no programa «eco 40-60». O consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho.	0,920	Consumo de água, expresso em litros por ciclo, no programa «eco 40-60» O consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água.	41		
Temperatura máxima no interior do têxtil tratado (°C)	Capacidade nominal	37	Humidade restante (%)	Capacidade nominal	62
	Metade da capacidade nominal	28		Metade da capacidade nominal	62
	Um quarto da capacidade nominal	25		Um quarto da capacidade nominal	62
Velocidade de centrifugação (rpm)	Capacidade nominal	1 000	Classe de eficiência de perda de humidade por centrifugação	C	
	Metade da capacidade nominal	1 000			
	Um quarto da capacidade nominal	1 000			



	cidade nominal			
Duração do programa (h:min)	Capacidade nominal	3:08	Tipo	De instalação livre
	Metade da capacidade nominal	2:30		
	Um quarto da capacidade nominal	2:30		
Emissão de ruído aéreo na fase de centrifugação (dB(A) re 1 pW)	80		Classe de emissão de ruído aéreo (fase de centrifugação)	C
Modo desligado (W)	0,50		Modo de espera (W)	0,69
Início diferido (W) (se aplicável)	4,00		Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	Não aplicável
<b>Duração mínima da garantia do fornecedor:</b> 24 meses				
<b>Produto preparado para libertar iões de prata no ciclo de lavagem</b>			<b>NÃO</b>	
<b>Informações adicionais:</b>				
Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 9, do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>				

# Fișă cu informații despre produs

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2014 AL COMISIEI

**Denumirea sau marca comercială a furnizorului:** VIVAX

**Adresa furnizorului:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Identificatorul de model:** WFL-100523BS

## Parametrii generali ai produsului:

Parametru	Valoare		Parametru	Valoare	
Capacitatea nominală (kg)	5,0		Dimensiuni în cm	Înălțime	850
				Lățime	595
				Adâncime	400
EEI <sub>w</sub>	91,0		Clasa de eficiență energetică	E	
Indicele de eficiență a spălării	1,06		Eficacitatea clătirii (g/kg)	4,4	
Consumul de energie în kWh per ciclu, pe baza programului „eco 40-60”. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.	0,920		Consumul de apă în litri per ciclu, pe baza programului „eco 40-60”. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului și de duritatea apei.	41	
Temperatura maximă în interiorul materialelor textile tratate (°C)	Capacitatea nominală	37	Gradul de umiditate reziduală (%)	Capacitatea nominală	62
	Jumătate	28		Jumătate	62
	Un sfert	25		Un sfert	62
Viteza de centrifugare (rpm)	Capacitatea nominală	1 000	Clasa de eficiență a stocării prin centrifugare	C	
	Jumătate	1 000			
	Un sfert	1 000			
Durata programului (ore și minute)	Capacitatea nominală	3:08	Tip	De sine stătător	
	Jumătate	2:30			
	Un sfert	2:30			

Emisii acustice în aer în etapa de centrifugare [dB(A) re 1 pW]	80	Clasa de emisii de zgomot transmis prin aer (etapa de centrifugare)	C
Modul oprit (W)	0,50	Modul standby (W)	0,69
Pornire întârziată (W) (dacă este cazul)	4,00	Standby în rețea (W) (dacă este cazul)	N/A
<b>Durata minimă a garanției oferite de furnizor: 24 luni</b>			
<b>Acest produs a fost conceput pentru a elibera ioni de argint în timpul ciclului de spălare</b>		<b>NU</b>	
<b>Informații suplimentare:</b>			
Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 9 din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/2023 al Comisiei: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** VIVAX

**Adresa dodávateľa:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Identifikačný kód modelu:** WFL-100523BS

## Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (kg)	5,0		Rozmery v cm	Výška	850
				Šírka	595
				Hĺbka	400
EEI <sub>w</sub>	91,0		Trieda energetickej účinnosti	E	
Koeficient účinnosti prania	1,06		Účinnosť pláchania (g/kg)	4,4	
Spotreba energie v kWh na cyklus na základe programu „eco 40-60“. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,920		Spotreba vody v litroch na cyklus na základe programu „eco 40-60“. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	41	
Maximálna teplota vo vnútri praných textílií (°C)	Menovitá kapacita	37	Zvyšný obsah vlhkosti (%)	Menovitá kapacita	62
	Polovica	28		Polovica	62
	Štvrtina	25		Štvrtina	62
Rýchlosť odstreďovania (ot/min)	Menovitá kapacita	1 000	Trieda účinnosti odstreďovania	C	
	Polovica	1 000			
	Štvrtina	1 000			
Trvanie programu (h:min)	Menovitá kapacita	3:08	Typ	Voľne stojaci	
	Polovica	2:30			
	Štvrtina	2:30			
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstreďovania [dB(A) re 1 pW]	80		Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom (odstreďovanie)	C	
Režim vypnutia (W)	0,50		Režim pohotovosti (W)	0,69	

Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	neuvádza sa
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ:</b> 24 mesiacov			
<b>Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracovnom cykle uvoľňoval strieborné ióny</b>		<b>NIE</b>	
<b>Doplňujúce informácie:</b>			
Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2023: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			

# Informacijski list izdelka

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2014

Ime dobavitelja ali blagovna znamka: VIVAX

Naslov dobavitelja: MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

Identifikacijska oznaka modela: WFL-100523BS

## Splošni parametri izdelka:

Parameter	Vrednost		Parameter	Vrednost	
Nazivna zmogljivost (kg)	5,0		Mere v cm	Višina	850
				Širina	595
				Globina	400
EEl <sub>w</sub>	91,0		Razred energijske učinkovitosti	E	
Indeks učinkovitosti pranja	1,06		Učinkovitost izpiranja (g/kg)	4,4	
Poraba energije v kWh na cikel za program eco 40–60. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	0,920		Poraba vode v litrih na cikel na podlagi programa eco 40–60. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	41	
Najvišja temperatura v obdelanem tekstilu (°C)	Nazivna zmogljivost	37	Vsebnost preostale vlage (%)	Nazivna zmogljivost	62
	Polovica	28		Polovica	62
	Četr-tinska	25		Četr-tinska	62
Hitrost ožemanja (vrt./min)	Nazivna zmogljivost	1 000	Razred učinkovitosti ožemanja	C	
	Polovica	1 000			
	Četr-tinska	1 000			
Trajanje programa (u:min)	Nazivna zmogljivost	3:08	Tip	Prostostoječi	
	Polovica	2:30			
	Četr-tinska	2:30			
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, v fazi ožemanja (dB(A) glede na 1 pW)	80		Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (faza ožemanja)	C	

Stanje izključenosti (W)	0,50	Stanje pripravljenosti (W)	0,69
Zamik vklopa (W) (če je ustrezno)	4,00	Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je ustrezno)	Ni relevantni
<b>Minimalno trajanje garancije za aparat, ki jo ponuja dobavitelj:</b> 24 mesecev			
<b>Ta izdelek je zasnovan tako, da med ciklom pranja sprošča srebrove ione</b>		<b>NE</b>	
<b>Dodatne informacije:</b>			
Povezava do spletnega mesta dobavitelja, kjer so na voljo informacije iz točke 9 Priloge II k Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			

# Produktinformationsblad

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2014

**Leverantörens namn eller varumärke:** VIVAX

**Leverantörens adress:** MSAN-VIVAX, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, HR

**Modellbeteckning:** WFL-100523BS

## Allmänna produktparametrar:

Parameter	Värde		Parameter	Värde	
Nominell kapacitet (kg)	5,0		Mått i cm	Höjd	850
				Bredd	595
				Djup	400
EEl <sub>W</sub>	91,0		Energieffektivitetsklass	E	
Tvätteffektivitetsindex	1,06		Sköljeffektivitet (g/kg)	4,4	
Energianvändning i kWh per cykel vid användning av programmet eco 40-60. Den faktiska energianvändningen beror på hur produkten används.	0,920		Vattenförbrukning i liter per cykel vid användning av programmet eco 40-60 (den faktiska vattenförbrukningen beror på hur maskinen används och på vattnets hårdhet)	41	
Maximitemperatur inuti den behandlade textilen (°C)	Nominell kapacitet	37	Restfukthalt (%)	Nominell kapacitet	62
	Halv kapacitet	28		Halv kapacitet	62
	Fjärdedels kapacitet	25		Fjärdedels kapacitet	62
Centrifugeringshastighet (varv/min)	Nominell kapacitet	1 000	Centrifugerings-effektivitetsklass	C	
	Halv kapacitet	1 000			
	Fjärdedels kapacitet	1 000			
Programtid (h:mm)	Nominell kapacitet	3:08	Typ	Fristående	
	Halv kapacitet	2:30			
	Fjärdedels kapacitet	2:30			



Utsläpp av luftburet akustiskt buller i centrifugeringsfasen (dB(A) re 1 pW)	80	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller (centrifugeringsfas)	C
Frånläge (W)	0,50	Standbyläge (W)	0,69
Startfördröjning (W) (om tillämpligt)	4,00	Nätverksanslutet standbyläge (W) (om tillämpligt)	Ej tillämpligt
<b>Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti:</b> 24 månader			
<b>Denna produkt har utformats för att frigöra silverjoner under tvättcykeln</b>		<b>NEJ</b>	
<b>Ytterligare information:</b>			
Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 9 i bilaga II till kommissionens förordning (EU) 2019/2023 finns: <a href="https://www.vivax.com/hr/">https://www.vivax.com/hr/</a>			